

# OH L A S Y

**VDÁVA OBECNÝ ÚRAD TERŇA**

## *Vážení občania, milá mládež!*

Na sklonku leta k vám opäť prichádzame s čerstvými informáciami o dianí v obci a okolí. Počas letných dní sme pre vás pripravili viacero pekných spoločenských a športových podujatí, kde sme sa mohli stretávať, zabaviť a zašportovať. ZŠ s MŠ pripravila na koniec školského roka už tradičný Deň rodiny a nové podujatie „Beh Antona Mikitu“. Založili tým novú športovú tradíciu, ktorú zorganizovali na počesť kňaza, ktorý pôsobil v obci. V júli sa konal pod vedením našich terénnych sociálnych pracovníčok už 3. ročník letného tábora pre rómske deti. Na sviatok sv. Cyrila a Metóda pracovníci OcÚ a poslanci OZ pripravili športové podujatie „Terňou na kolieskových korčuliach“. Koncom júla zažili deti týždeň radosti s animátormi klubu mládeže pri farskom úrade na letnom pridedinskom tábore, tentokrát v obci Lúčky-Potoky pri Lipanoch. V auguste pracovníci OcÚ a TSP pripravili „Rozprávkový svet v najveselšom oblečení“ a uskutočnil sa 16. ročník súťaže DHZ o pohár starostu obce, ktorú skvelo zorganizovali členovia DHZ v Terni ako nočnú súťaž. S podporou OcÚ a TŠK futbaloví vyslúžilci zorganizovali 1. septembra turnaj. Tradične sme pre vás pripravili v prvú septembrovú nedeľu „Terniansky jarmok“ - 7. ročník.

O všetkých týchto podujatiach sa môžete dočítať v samostatných článkoch týchto Ohlasov.



Ing. Juraj Senderák, starosta obce

## **Zo života obce a zasadnutí OZ**

### ***Rekonštrukcia interiéru a vybavenia Kultúrneho domu.***

V jarných a letných mesiacoch prebehla rekonštrukcia interiéru kultúrneho domu v Terni, ktorá spočívala v kompletnej výmene a rekonštrukcii elektroinštalácie, svietidiel, vzduchotechniky, stropov, stien, dverí, podláh a ďalších detailov ako aj v estetickú úpravu interiéru, ktorú sme realizovali v spolupráci s interiérovými dizajnérmi a ďalšími

odborníkmi na jednotlivé oblasti a práce. Výsledok tejto snahy sa mohli občania zhliaďnúť pri slávnostnom otvorení priestorov a ich požehnaní na začiatku Ternianskeho jarmoku. So všetkými novinkami a vylepšeniami sa budú sa môcť zoznamovať na oslavách, svadbách a ďalších podujatiach.

Nech nám tento náš Kultúrny dom všetkým slúži ešte mnoho a mnoho rokov!



### ***Dostavba dopravného ihriska v areáli MŠ***

V auguste sme dostavali dopravné ihrisko v areáli materskej škôlky, a tak ukončili projekt, ktorý má pripraviť naše deti na zvládnutie pravidiel cestnej premávky. Ďakujeme rodičom a pedagógom –dobrovoľníkom – za ich pomoc na tomto diele.

### ***OZ schválilo na svojich posledných zasadnutiach:***

- Kúpu pozemkov na výstavbu miestnej komunikácie a inžinierskych sietí pre IBV Orgovany za symbolické 1 euro.
- Bezodplatný prenájom pozemku pod miestnym cintorínom v Terni od Rím.- kat. farského úradu v Terni.
- Prenájom pozemku pre miestnu komunikáciu v Babinom Potoku časť Havaška od Urbariátu Babin Potok.
- Čerpanie úveru vo výške 100 000,- € na investičné akcie obce:
  - o rekonštrukcia Kultúrneho domu
  - o rekonštrukcia miestnych komunikácií v miestnej časti Hradisko
  - o most cez potok Ternianka na Čergovskej ulici v obci Terňa
  - o výstavba inžinierskych sietí a miestnej komunikácie pre IBV Orgovány.
- Podanie žiadosti o dotáciu 30.000.-€ na MV SR pre potreby DHZ obce Terňa.

### ***Práve realizujeme:***

- rekonštrukciu miestnych komunikácií a priekop v miestnej časti Hradisko,
- dokončenie chodníka na Záhradnej ulici a výstavbu chodníka na cintoríne v Terni,
- rekonštrukciu ambulancie všeobecného lekára v zdravotnom stredisku a priestorov miestnej knižnice

### ***Pripravujeme:***

- oplotenie cintorína v miestnej časti Babin Potok,
- výstavbu mosta na Čergovskej ulici,
- spracovanie projektovej dokumentácie na telocvičňu,
- Vianočné trhy a 25. obecný ples - Strieborný.

## ***Hasičská noc v Terňi - 16. ročník o pohár starostu obce***

Už sme si tak trocha zvykli na jednu mimoriadne hlučnejšiu noc v letnom období, keď sa už tradične koná nočná hasičská súťaž. Postarali sa o to hasiči z celého východného Slovenska, ktorí dňa 28.7.2017 súťažili o Pohár starostu obce Terňa. Vďaka výbornej organizácii súťaže a peknému areálu miestneho ihriska je to už súťaž, ktorá je v „hasičskom svete“ považovaná za mimoriadne prestížnu.

Tento rok si sily zmeralo 31 mužských a 11 ženských družstiev. Aj keď išlo o nočnú súťaž, kde mali družstvá sťažené podmienky, súťažiaci dosiahli časy, aké sú bežné aj na denných súťažiach. V kategórii muži bol výherný čas 14,81 sek. družstva z podtatranskej obce Štôla, druhí skončili muži z obce Sveržov a tretí muži z Ľubovca. Naši sa po hrozivo vyzerajúcom páde jedného člena umiestnili na peknom 8. mieste s časom z prvého pokusu 15,46 sek. V ženskej kategórii vyhrali dievčatá zo Spišského Štvrtku s časom 17,82 sek, druhé miesto patrilo „naším ženičkám“ s časom 17,91 sek. a tretie dievčatám z Bijacoviec.

Súťaž bola cez internetový portál dobrovolnihasici.sk vysielaná aj v priamom prenose na internete, kde ju počas večera pozeralo viac ako 2. tis. divákov. Koľko bolo divákov na ihrisku sú netrúfame odhadnúť, ale bolo vás veľa, za čo vám veľmi pekne ďakujeme. Zorganizovanie takejto veľkej súťaže stojí nemálo voľného času a námahy zo strany členov DHZ. Okrem nich sa na prípravách podieľali aj pracovníci Obecného úradu, na čele s p. starostom a hospodárom TŠK, ktorí nám pomohli pripraviť areál ihriska na jednotku. Veľká vďaka patrí aj sponzorom súťaže, ktorých príspevím súťažiaci bojovali o ceny v hodnote takmer tisíc eur.

Viac o sezóne DHZ v roku 2017 už v budúcom čísle.

Bc. Jana Mikolajová

## ***Rómsky skauting Terňa***

Najprv by som chcel predstaviť Rómsky skauting, keďže ho možno všetci nepoznate. Rómsky skauting je súčasťou Slovenského skautingu a bol založený na rovnakých princípoch. Rozdiel je len v tom, že má inú hymnu a jeho členmi sú Rómovia. Samozrejme, že



som nenapísal ani zlomok zážitkov, drobných „inside“ vtipov, programov a všetkého, čo sprevádza takúto akciu. Spojilo nás to ako skupinu, každý z nás si odniesol toho veľmi veľa, ako to pri silne emotívnej akcii nabítej programom býva. Motivovalo nás to aj k tomu, aby bola vyvinutá dlhodobejšia vzdelávacia

aktivita, keďže skauting má veľký potenciál zlepšiť život Rómom. Budúci rómski lídri

z dedín si vedia predstaviť aj prácu s osadníckymi Rómami. Predmetom nášho letného vzdelávacieho programu je zamerať sa na 20 mladých rómskych lídrov vo veku 14-18 rokov, ktorí počas celého roka tvoria program pre najmladších skautov a majú na ich rozvoj najväčší vplyv.

Aktivity Rómskeho skautingu rok 2016: Rómsky skautský ples – za účasti skautov z Varhaňoviec, Keceroviec a Terne, výlet do ZOO Košiciach a Betlehemske svetlo.

Rómsky skauting rok 2017: Radcovský kurz Kecerovce, Radcovský kurz Fričovce chata Kanné – spolu s rómskymi skautmi tu boli aj skauti z 1. zboru Badena Powella z Bratislavy, Tábor Porazník – návšteva skautov v okolí Banskej Bystrice v obci Poniky.

text, foto: Igor Giňa

### ***Rozprávkový svet v najveselšom oblečení***

V piatok 11.8.2017 veľké aj malé deti mohli vojsť do rozprávkového sveta pod vedením pracovníkov OcÚ. Deti prišli krásne vyobliekané v rozprávkových kostýmoch. Na začiatku kreslili kriedami svoj rozprávkový svet, mohli tiež skákať na trampolíne. Animátori pripravili pre starších súťaže - tu sa mohli deti stať Popoluškou, zachraňovať Červenú Čiapočku, napájať ovce vodou ako Maťko a Kubko. Mladšie deti sa preniesli do rozprávok ako Kocúr vo vreci, pomáhali Shrekovi zachrániť Fionu, hľadali kľúče od Strateného kráľovstva, pomáhali Vajíčku, ktoré išlo na vandrovku, bezpečne prejsť



určenú trasu. Pri všetkých rozprávkových stanovištiach po splnení úlohy dostali indície, ktoré im prezradili názov rozprávky – Snehulienka. Aktivity sa zúčastnilo 44 detí spolu s rodičmi. Porota mala za úlohu vybrať 10 najkrajších “Rozprávkovo veselých kostýmov“ a oceniť deti aj v súťaži o najkrajšiu “Rozprávkovú kresbu“ v mladšej kategórii od 3 do 7 rokov a staršej od 8 do 13 rokov. Deti sa tešili aj z krásnych náučných omaľovaniek. Všetci účastníci si zaslúžili sladké odmeny.

Aj napriek tomu, že bol horúci deň, bol pre nás rozprávkovo krásny. Bol zrealizovaný aj vďaka pomoci animátorov. Poďakovanie patrí Lucii Koscelníkovej, Soni aj Adke Bačovej, Veronike Plačkovej, Lucii Senderákovej, Nikolke Nižníkovej, Terezke Senderákovej aj všetkým pracovníkom obecného úradu.

text: Mgr. Júlia Kivaderová, foto: Mgr. Patrícia Vargová

## ***Terniansky jarmok dostal jednotku s hviezdickou***

Ternianske jarmoky sa stali tradíciou, veď ten tohtoročný bol už v poradí siedmy. Je 3. september 2017. Na nádvorí Obecného úradu je množstvo ľudí – domorodcov i cezpoľných. Na tribúnu prichádza starosta obce Juraj Senderák, privítal početných hostí a oboznámil ich s programom jarmoku. Zazneli prvé tóny hudobnej skupiny TRAKY.

Tohtoročný jarmok v Terni mal jedno špecifikum – požehnanie obnoveného Kultúrneho domu. Dôstojný pán kaplán, Mgr. PaedDr. Marián Radimák, najprv požehnal zhromaždený ľud aj exteriér Kultúrneho domu, potom požehnal vynovený interiér Kultúrneho domu, ktorý je od pôvodného na nepoznanie: nový strop s moderným osvetlením, na



stenách sú zväčšenia častí historických listín, historické pečate s nápisom ŽUPA ŠARIŠSKÁ TERŇA... Vo vestibule budovy bola inštalovaná výstava historického nábytku a zariadenia gazdovského domu: starobylá komoda (lada), kolíska, tkací stav (krosná), špul'ar, kolovrátok, koleso z voza... Tieto a ďalšie exponáty priniesli: Erika Senderáková, Antónia Senderáková, Viktória Imrichová a Martina Geciková.

Za zvukov hudby sme na nádvorí prichádzali od stánku k stánku. Obchodník z Košíc Patrik Hochel predával turecký med, Bardejovské oblátky, perníkové srdiečka. Mária Janirová z Prešova natočila chlapcom Dominikovi a Oliverovi obrovské porcie cukrovej vaty. Podnikateľka Lucia Prezbrucha Sabolová z Rozhanoviec predávala vinutky – vinuté perly zo skla v podobe náhrdelníkov, náušnic, ktoré vyrába na sklenárskych horákoch pri teplote okolo 900 stupňov Celzia.

Pýtame sa 7-ročnej Katky Tokárovej: A ty si si čo kúpila? Odpovedá: Kúpila som si „jojo“, kabelku aj knižku. A kde máš tu knižku? – V kabelke. Jej 3-ročný brat Tomáško si kúpil autíčko. Samozrejme, zaplatil to všetko otecko.

Hudba dala najavo, že sa bude diať čosi nevídané. Pán starosta v úlohe moderátora oznámil: Nasleduje vyhodnotenie súťaže o najkrajší balkón v Terni: Prvé miesto získala Helena Senderáková. Nasledovalo vyhodnotenie súťaže o najkrajšiu záhradku, stačili sme si poznamenať mená gazdiniek: 1. Lucia Vargová, 2. Otilia Pirohová, 3. Anna Hajtolová. Nasledovali tri štvrté ceny: Jolana Senderáková, Viera Kacárová, Mária Kivaderová. Každá ocenená dostala milý darček. Do súťaže o najkrajšiu záhradku sa však nezapojil náš pán farár. Každý z nás vie, že najkrajšia záhradka v Terni je záhradka pri budove Farského úradu. Všetky „záhradníčky“, ktoré ju zveľadujú, si zaslúžia pochvalu.

Zrazu sa na jarmočnisku objavili stredovekí ozbrojenci – skupina historického šermu COHORS z Prešova v kovovom brnení. Na ich čele bol herold (Richard Čus). Najprv bojovali profesionáli, potom na výzvu herolda vystúpili dvaja mladí bojovníci (Daňo Ferko a Michal Ferko). Za princeznú bola zvolená Miroslava Giňová. Iba na jej súhlas mohol začať súboj. Keď princezná kývla rukou, herold zvolal: Bojuj! A vtedy to

začalo. Bojujúcich Daňa a Michala musel herold až krotiť. Princezná s korunou na hlave potom dávala súhlas aj na súboj bojovníkov zo stredoveku.

Program jarmoku bol takmer nevyčerpatel'ny. Najchutnejšie kysnuté koláče napiekli: 1. Alena Bačová, 2. Viktória Imrichová, 3. Helena Senderáková. Najchutnejšie slané koláče napiekli: 1. Daniela Ďaďovská, 2. Terézia Fečová, 3. Mária Vasková.

Novoveký jarmok sa nemôže skončiť bez tomboly. Cien bolo až-až. Jedna lepšia ako druhá. Ale hlavnú cenu – bicykel vyhrala pani poštová doručovateľka Darina Tokárová. Nechcela tomu ani uveriť. Cenu si prevzala so slzami v očiach. To všetko zastrešovala Ľudová hudba Stana Baláža.

Vďaka pán starosta a pracovníci OcÚ, vďaka poslanci Obecného zastupiteľstva. Tohtoročný jarmok v našich myšliach bude ešte dlho rezonovať.

Text a foto: Tomáš Majerník



Odovzdávanie cien

Princezná M. Giňová bola chránená kohortou



### ***Terňou na kolieskových korčuliach***

Na sviatok sv. Cyrila a sv. Metóda dňa 5. júla 2017 sa v našej obci uskutočnilo športové podujatie "Terňou na kolieskových korčuliach". O 14:30 sa začala registrácia domácich ale aj cudzích priaznivcov športu na parkovisku pred Obecným úradom. Každý kto sa zaregistroval, dostal štartovacie číslo. Zapojiť sa mohli malí aj veľkí.



Pripravené bolo aj občerstvenie. Súťažiacich sme rozdelili podľa vekových kategórií, aby mali všetci rovnakú šancu na výhru. Aj trasy sme vyberali podľa veku súťažiacich. Poslanci obecného zastupiteľstva mali na starosti, aby súťažiaci nezišli z pripravenej trasy a správne došli do cieľa. Pre našich škôlkárov, ktorí sa ešte nevedia korčuľovať, sme pripravili samostatnú kategóriu – súťaž na bicykloch, odrážadlách a kolobežkách. Súťažiaci mohli získať pekné medaily a poukážky na nákup

v obchodných reťazcoch. Najmenší sa potešili aj kope sladkostí, ktoré si po odsúťžení právom zaslúžili. Ďakujeme všetkým, ktorí sa zapojili do súťaže, organizátorom za prípravu a samozrejme účastníkom a divákovi na športovom podujatí "TERŇOU NA KOLIESKOVÝCH KORČULIACH". Športu zdar!

text: Bc. Geciková Monika, foto: Mgr. Patrícia Vargová

### ***Dobrymi skutkami ku šťastiu – letný tábor***

V dňoch 12.7. až 14.7.2017 sme ako terénne sociálne pracovníčky zorganizovali 3. ročník už nie dvojdňového, ale trojdňového športového letného tábora pre rómske deti od 1. do 9. ročníka. Prvý deň bol preplnený športovými, ale aj náučnými aktivitami na futbalovom ihrisku. Deti boli v družstvách - Apači, Šmolkovia, Gargamel, Včielky. Vedúci ich nabádali k vzájomnej pomoci, starší mladším, k vzájomnému rešpektu a počúvaniu. Táboru sa zúčastnilo 42 detí, organizačný tím tvorilo 8 členov: pani učiteľka A. Lisová, asistentky D. Marcinová, V. Stašíková zo ZŠ s MŠ. Pomáhali tiež žiačky zo SOŠ D. Ferková a N. Čarná. Prišiel aj Patrik z Ruskej N. Vsi a teta Iveta až z Čiech. Organizačný tím vytvoril desať stanovišť šťastia - krabica šťastia, petang hod šťastia, štafeta šťastia, hrnček šťastia – vedomosti, stopovačka šťastia, šikovnosť prináša šťastie, voda je pre nás šťastím, hľadať šťastie, skladačka šťastia, príklady šťastia. Deti mali z prvého dňa radosť, aj samy si vymysleli spoločnú hru, s ktorou sme sa rozlúčili. Na druhý deň sme pre ne pripravili turistickú aj ekologickú aktivitu - náučný chodník - kde sme opekali a učili sa poznávať liečivé rastlinky a huby. Deti nazbierali krásne hríby. Zároveň sme urobili poriadok pri náučnom chodníku. Rozdali sme rukavice a spoločne vytriedili plasty od skla a hliníkových plechoviek, ktoré tam po sebe zanechali občania. Opiekli sme, kto si čo doniesol, deň sme zavřšili rozprávaním sa o šťastí a nafúkali sme 200 balónikov šťastia, ktorými sme symbolicky posielali šťastie všetkým ľuďom na celom svete. Deťom sa veľmi páčilo, keď tri lampióny šťastia vyleteli vysoko a pomaly sa od nás vzdäľovali. Tretí deň sme mali šťastný autobus, ktorý nás odviezol do Ekoparku Holá hora v Prešove. Deti sa od sprievodkyne dozvedeli veľa o rastlinách aj živočíchoch nielen našich, ale aj o exotických druhoch. Videli ošetrovateľov, ako sa starajú o zvieratká a nakoniec mali možnosť zahrať ekohru a vyřantiť sa na detskom ihrisku.



Všetky deti boli na konci cesty odmenené za vzorné správanie. Tieto dni sme mohli zrealizovať aj vďaka nášmu starostovi Ing. Jurajovi Senderákovi, ktorý nám prispel aj tohto roku finančnou pomocou na odmeny pre víťazne družstvá a tiež na autobus. Aj deti si symbolicky prispeli na výlet 1 eurom.

Prežití dny spolu s deťmi hodnotíme veľmi pozitívne. Čas, ktorý sme prežili, s bol plnohodnotne výchovne naplnený.

text: Mgr. Júlia Kivaderová, foto: Mgr. Patrícia Vargová

## ***Most na Hlavnej ulici rozkvitol***

Na jar sme zábradlie mosta na Hlavnej ulici ozdobili hrantíkmi s muškátmi. Sú to ťahavé muškáty ( *Pelargonium peltatum* ) v ružovej a červenej farbe. Predtým, ako sme ich tam nainštalovali, trvalo mesiac a pol, kým sa dopestovali do fázy, keď už bolo možné ich tam umiestniť. Boli noci, keď sa ešte vyskytoval mráz, preto bolo potrebné ich pozakrývať, aby neomrzli. Žiaľ, stalo sa aj to, že niektoré rastlinky omrzli, preto som ešte pár náhradných dosadil. Dokopy bolo vysadených cca 300 rastliniek muškátov. Napriek tomu, že zabralo veľa času polievanie, hnojenie a zaštipovanie vrcholkov muškátov, stálo to za to. Teraz s odstupom času môžem skonštatovať, že všetka tá námaha a starostlivosť o muškáty nevyšla nazmar a môžeme sa pýšiť krásne rozkvitnutým mostom. Teší ma, keď sa občania pristavia a povedia, že tie muškáty sú krásne, že ani doma také nemajú. Musím povedať, že ani ja doma takéto krásne muškáty nemám. Tieto sú také krásne preto, lebo sa o ne s láskou staráme a dosť tomu napomáha aj vlhkosť vzduchu nad potokom. Veľmi nás teší, že nám nikto nekradne a neničí výzdobu obce. Vidno, že si to vážite a tešíte sa spolu s nami.

Ak to bude možné, tak budúci rok most zakvitne opäť a možno k muškátom zamiešame aj iné kvety, napr. Sunvitálie. Ak neviete, aký je to kvet, hľadajte v googli. Odporúčam vám ho.

Osobne sa chcem poďakovať všetkým, ktorí mi pomáhajú starať sa o celú kvetinovú výzdobu v obci a taktiež tým, ktorí pomáhali pri jej realizácii a inštalácii. Patrí vám veľké ĎAKUJEM !

text a foto na titulnej strane: Branislav Gecík

## ***Život vo farnosti***

### **Dôstojný pán kaplán, PaedDr. Mgr. Marián Radimák, vitajte v Terni!**

#### **Pán kaplán, aká bola vaša cesta ku Kristovmu kňazstvu?**

Pán Boh Vám daj dobrého zdravia! Moja cesta ku kňazstvu bola asi ako u každého kňaza – vymodlená. Nechcelo sa mi prijať to, že to tak má byť, ale cez modlitbu a ochotu k obete Dobrý Boh pôsobil.

#### **V ktorých farnostiach ste doteraz pôsobili?**

Ako kaplán som od roku 1999 pôsobil vo farnostiach: Čaňa, Lipany a Vranov nad Topľou – juh. Ako farár som bol v Nižnom Žipove, Lieskovci a Radaticiach. Teraz si dopĺňam kaplánske roky tu u vás.

#### **Cítite sa v Terni ako doma? Čo očakávate od nás ako od svojich nových farníkov?**

Pravdaže ako doma, veď sme na Šariši. A všade je chlieb o dvoch kôrkach. Ale viete, ako ja k ľuďom, tak... Asi to tak bude, že úcta je v ľudských vzťahoch to najkrajšie. To by som chcel touto cestou odporúčať a popriať čitateľom, a to nielen veriacim, do ich rodín.



Za rozhovor poďakoval: Tomáš Majerník



## *Ako sme spoločne táborili*

Tak ako to bolo po iné roky aj tento sme sa na leto tešili a spoločne pripravovali letný tábor pre deti. Po dvojročnom pobyte v Terni sme sa rozhodli, že tento rok zmeníme destináciu a pôjdeme spoznať aj iné zákutia Slovenska a to konkrétne oblasť pri Lúčky-Potoky pri Lipanoch. Začali sme v pondelok 24.7. sv. omšou v Terni a podobne sme sa stretli a zakončili tábor v piatok 28.7. v miestnom kostole.

Animátori začali stretnutia už od Veľkej noci a spoločne plánovali úlohy. Počas tohto tábora sme spoznávali biblickú postavu Mojžiša, a to najmä prostredníctvom divadielok, ktoré sme si my animátori pripravili. Hneď v prvý deň po ubytovaní sa konal v spoločenskej miestnosti uvítací ceremoniál. Tu nás privítal faraón Ramzes II. a oznámil nám, že my sme izraelský národ v otroctve. Preto sa aj prvá stopovačka niesla



v tejto téme. Našou úlohou bolo získať rôzne druhy materiálu a nakoniec z toho niečo postaviť. Skupinky spoločne pracovali a vznikali nápadité výtvyry. V utorok nám síce pršalo, ale to nás neznechutilo - mali sme pripravený vedomostný kvíz a poobede sme sa

stretli na tvorivých dielňach. Každý si mohol vyskúšať, čo sa mu páčilo - niečo vyrobiť ako napr. stojany na perá, vázičky, masky na tvár, lopty z papiera, náhrdelníky z cestovín, namaľovať si niečo pekné na tričká alebo dievčatá si dali nalakovať nechty či zaplietť vlasy a chalani si zabojovali. Ku večeru sa počasie zlepšilo, a preto sme v noci zobudili deti a poslali ich na krátku nočnú hru do blízkeho lesíka. Stredajšie dopoludnie patrilo pohybovo-



strategickej hre Ovocníci. Poobede sme sa vydali na neďalekú zrúcaninu Kamenického hradu. Počas cesty sme plnili rôzne úlohy a na vrchole nás čakal krásny výhľad aj pohostenie v podobe bagiet. Večer sme si spravili pravý táborák, opiekli klobásy, zajedli koláče a trávil spoločný čas čítaním pošty a hraním na gitare. Vo štvrtok sme sa opäť venovali hrám na šikovnosť, prežili sme egyptské rany a poobede sme si skúsili prechod cez Červené more a osviežili sme sa hrami s vodou. Po večeri začali animátori pripravovať prekvapenie pre deti. Bol to náš posledný spoločný večer, preto sme sa všetci slávnostne obliekli. Cieľom tábora bolo dostať izraelský národ do zaslúbenej zeme a keďže my sme boli už neďaleko, tak sme to chceli spoločne osláviť. Animátori privítali

každého jedného účastníka osobne a usadili sme sa všetci spoločne do kruhu na zem. Pripili sme si vodou pri dosiahnutí nášho cieľa a začali sme zábavný program súťažami. Neskôr sme si aj zatancovali. V piatok sme mali doobeda katechézu a rôzne aktivity v skupinkách, zamýšľali sme sa nad desatorom a nad tým, ako byť dobrým človekom. Poobede sme to všetko zakončili záverečným vyhodnotením najlepšej skupinky a odmenili sme aj deti, ktoré mali počas celého tábora najkrajšie upravenú izbu.

Celý tábor bol popretkávaný rôznymi aktivitami na tvorenie spoločenstva. Rovnako sme tvorili spoločenstvo aj na každodenných sv. omšiach v neďalekom kláštore, ktoré nám vždy prišiel odslúžiť náš p. kaplán, za čo mu veľmi pekne ďakujeme. Chceme sa poďakovať aj starostom z obcí, ktoré patria k našej farnosti, za ich finančnú podporu. A ďakujeme aj nášmu p. farárovi Mgr. Imrichovi Revákovi, ktorý nás v týchto akciách povzbudzuje. Spätné väzby od detí boli veľmi pozitívne, tábor sa im páčil. Zároveň je to motivácia pre nás animátorov, aby sme podobné podujatia organizovali aj naďalej.

Anna Konečná

### ***Odišla sr. Benedikta Marta Bačová CJ***



Sr. Benedikta Bačová sa narodila 9.5.1932 v Terni. Bola najstaršou z piatich detí. Ako sedemnásťročná vykročila na cestu zasväteného života za Kristom. 28. 8.1949 prijala rehoľné rúcho a meno sr. Benedikta a vstúpila do noviciátu v Prešove.

V noci z 29. na 30. augusta 1950, boli všetky sestry z Prešova násilne vyvezené do Spišskej Soboty. 8. septembra 1950 mohli všetky pred rokom obliekané sestry zložiť prvé rehoľné sľuby. Bol to dojímavý okamih, plný odhodlania žiť a zomrieť pre Krista. Ubytovanie aj práca a vôbec celý nový poriadok kládol veľké požiadavky ako na telo, tak aj na dušu.

Sr. Benedikta pracovala vo Výrobni hostií a mala na starosti aj mzdové účtovníctvo.

4. mája 1953 sa sr. Benedikta spolu s celou Výrobňou hostií presťahovalo do Ivanky pri Nitre. Ťažké podmienky vtedajšieho života jej podlomili zdravie. Nejaký čas sa liečila mimo rehoľnej komunity. Neskôr sa opäť včlenila do skupiny sestier v Sládečkovciach. Pomáhala pri rôznych prácach, najmä v záhrade. Rada maľovala a pekne vyšivala bohoslužobné paramentiká, šila liturgické rúcha a odevy pre sestry. Jej obrazy a paramentiká boli žiadané od kňazov a sestier. Len Boh vie, v koľkých kostoloch a kaplnkách visia jej obrazy a používajú sa ňou ušité liturgické veci.

V roku 1955 sa dostala s ostatnými sestrami do Báču. Tam prežila najdlhší úsek svojho života. Mala aj ďalší veľký dar od Boha - hru na organe. Takto niekedy spestrila bohoslužby svojim hraním a spevom.

Skoro po päťdesiatich rokoch, v roku 2004, sa vrátila tam, kde začínala svoj rehoľný život, a to do Prešova. Keď pre ťažkú chorobu, ktorou ju Boh navštívil pred deviatimi rokmi, už nemohla šiť omšové rúcha, nevzdala to, ale snažila sa šiť aspoň drobné liturgické veci – štóly, paly.

Sr. Benedikta bola sestrou s originálnym humorom a neúnavnou pracovitosťou. Vynikala skromnosťou, chudobou a schopnosťou využiť každý kúsok látky a farby na niečo pekné a užitočné. Jej čas bol od rána do večera naplnený modlitbou a prácou. Nezvykla rozprávať o svojich zdravotných ťažkostiach. V tichosti prežívala svoje

utrpenia a v tichosti bola vzatá svojím ženíchom Kristom dňa 14. augusta teda deň pred sviatkom Nanebovzatia Panny Márie, do večného domova. Nech odpočíva v pokoji!

podľa nekrológu spracovala: M.G.

### ***Rozlúčili sme sa s rehoľnou sestrou Vojtechou Vaskovou CJ***



Krátko pred uzávierkou obecného časopisu Ohlasy sme sa dozvedeli ďalšiu smutnú správu: dňa 21. septembra tohto roku zomrela v Dome sv. Jozefa v Prešove rehoľná sestra Mária Vojtecha Elena Vasková CJ, rodáčka z Terne, vo veku 87 rokov.

Jej cesta zasvätenia začala v Prešove, kde v auguste 1949 vstúpila do noviciátu. O rok neskôr v noci 29. augusta 1950 sr. Vojtecha spolu s ostatnými spolusestrami bola násilne vyvezená do sústreďovacieho kláštora v Spišskej Sobote. Tu sestry zložili prvé sľuby. V roku 1953 sestry presťahovali do Ivanky pri Nitre, kde tajne zložili večné sľuby. Roku 1960 sestry aj s Výrobňou hostií presťahovali do Báču. Sr. Vojtecha chodila do Trnavy aby si dokončila gymnázium. V službe pri hostiách bola 20 rokov.

V roku 1968 bola preložená do Horného Maxova v severných Čechách, kde sa starala o mentálne postihnutých chlapcov. Tam pôsobila ďalších 20 rokov. Popri zamestnaní si urobila pedagogickú školu v Prahe. Deťom sa venovala celou svojou dušou. Nasledovali tri roky katechetickej práce v Nižnom Hrušove. Poslednou zastávkou bol Dom sv. Jozefa v Prešove. Sr. Vojtecha povedala: „Naozaj môžem povedať, nič som si nepriala, ani po nijakej chvále netúžila, len nech je, Pane Ježišu, oslávené Tvoje Sväté meno.“

Odpočívaj v pokoji.

Spracoval: Tomáš Majerník

### ***Z histórie obce a spomienok občanov***

#### ***Hádanky zo zošita Anny Vargovej***

V aprílovom vydaní Ohlasov na strane 9 sme pod názvom „Zošitok Anny Vargovej“ napísali o tejto pozoruhodnej ternianskej rodáčke, ktorá sa vydala do Babinho Potoka a toho roku by sa dožila 97 rokov. Poznamenávame, že druhá veta článku mala správne znieť: „ V Babinom Potoku s manželom Jánom (+1996) vychovali štyri deti: synovia František a Milan už zomreli, Martin žije s rodinou v Orkucanoch a syn Ján s manželkou Helenou žijú v Babinom Potoku, ktorí rodičov dochovali do posledných chvíľ ich života.“ Zo zošita Anny Vargovej sme pre čitateľov vybrali niekoľko hádaniek:

Znám ja takú paničku, čo má v tele paličku, na hlavičke krasličku a červenú sukničku.

(mak)

Má veľké brucho a nohy nemá, úst nemá, no nie je nemá, kobyľka sa na nej nosí, chvostom ju poháňa čosi.

(basa)

Keď to leží, mlčí to, keď to pohneš, zvreští to. Čo je to?

(retaz)

Vo mne je tma, vonku svetlo, vonku zima, vo mne teplo, vo mne mráz, kto vie moje meno z vás?

(kachle)

pripravil: T.M.

## SPOLOČENSKÁ RUBRIKA OBCE TERŇA

### NARODILI SA – VÍTAME:

Denis Bendík  
Júlia Pribullová  
Kristína Halušková  
Sofia Poláková  
Denis Fráter  
Jasmína Siváková  
Milan Giňa  
Elena Koscelníková  
Lada Ďaďovský  
Michal Giňa  
Tobias Pešta  
Radoslav Fujda  
Liana Nagyová  
Matej Ferek



### OPUSTILI NÁS:

Vojtech Segedy, 93 r.  
Helena Stašíková, 82 r.  
Veronika Giňová, 63 r.  
Marta Majerníková, 95 r.

### BLAHOŽELÁME NOVOMANŽELOM:

Ing. Jozef Harinek a Mgr. Katarína, rod. Poklembová  
Mgr. Anton Schrenk a Tatiana, rod. Liptáková  
Tomáš Mazák a Erika, rod. Majerníková  
Marek Piroh a Alžbeta, rod. Imrichová  
Martin Martančík a Katarína, rod. Nagyová  
Adrián Polák a Sofia, rod. Giňová  
Dominik Krištof a Alena, rod. Pollová  
Róbert Giňa a Darina, rod. Marcinová  
Matúš Galarovič a Ing. Michaela Mikolajová

### BLAHOŽELÁME K JUBILEÁM:

#### 50 rokov

Beáta Kivaderová  
Júlia Kivaderová  
Janka Majerníková  
Viera Nižníková  
Peter Tvardzík  
Vojtech Zajac

#### 60 rokov

Anna Kivadrová  
Albín Majerník  
Anna Pastirčáková  
Ladislav Piroh  
Marta Poníková  
Milan Sedlák  
Štefánia Servátková  
Juraj Staňa  
Helena Vargová

#### 70 rokov

Ján Krajňák  
Antónia Miščíková  
Mikuláš Pilár  
Peter Senderák  
Jolana Senderáková  
Regina Senderáková  
Stanislav Tkáč

#### 80 rokov

Jozef Kivader  
Anna Maníková  
Mária Miková

*Oznam.* Upozorňujeme občanov, ktorí si doposiaľ nespĺnili daňovú povinnosť a neuhradili daň z nehnuteľností, daň za psa a miestne poplatky, aby to urobili v čo najkratšom čase. Obec je v rámci elektronizácie verejnej správy zapojená do projektu dátového centra miest a obcí, v ktorom bude vykonávať správu daní a poplatkov. V „DCOME“ je potrebné dodržiavať dátumy splatnosti daňových výmerov, v opačnom prípade bude obec nútená vyrubiť neplatičom penále odo dňa termínu splatnosti do dňa úhrady, čo je prísne kontrolované Ministerstvom financií. Včasnou úhradou sa vyhnete zbytočným problémom.

### OHLASY

Vydáva Obecný úrad Terňa štvrťročne. Za vydanie zodpovedá Ing. J. Senderák, starosta obce. Redakčná rada: PaedDr. T. Majerník, Ing. V. Poklemba.

Registr. číslo: OÚ-XI/20/93